

La declaración de conformidad CE de l'appareil est disponible en format PDF disponible à la page d'accueil de Grundig www.grundig.com/downloads/doc.

Puissance de sortie

RMS 3,5 W, 1 % THD

Bluetooth

Plage de fréquence 2,402 GHz-2,480 GHz

Puissance maximale transmise <5 dBm

Version 5.0

Version du microprogramme 1.5

Version du matériel 1.3

Plage de fonctionnement en champ libre: 30 m (Bluetooth); 20 m (TWS)

Batterie rechargeable Li-ion

Intégré, 3,7 V==2500 mAh, 9,25 Wh

Temps de lecture : 30+ heures (à 50 % du volume)

Temps de charge 3-4 heures

Alimentation électrique

Prise USB : Chargeur Micro USB ENTRÉE CC 5 V==1A

Prise USB : Chargeur externe SORTIE CC 5V==1A

Imperméable IPX7

Mains libres

ENTRÉE AUXILIARE

Jack stéréo 3,5 mm

Fréquence de réponse 100 Hz-16 kHz

Dimensions/Poids du produit

97 mm (l) x 36 mm (p) x 79 mm (h)

Poids net : 0,24 kg

Accessoire

Câble Micro USB (1)

ES

GRUNDIG JAM SEGURIDAD

Tenga en cuenta las siguientes instrucciones a la hora de configurar la unidad:

- Esta unidad se ha diseñado para la reproducción de señales de audio. Se prohíbe expresamente cualquier otro uso.

- Asegúrese de disponer de una ventilación adecuada allí donde coloque la unidad. Debe quedar un espacio de al menos 10 cm detrás de la unidad. No coloque objetos sobre las ranuras de ventilación.

- No cubra la unidad con periódicos, manteles, cortinas, etc.

- Al decidir el emplazamiento de la unidad, tenga en cuenta que las superficies de los muebles están cubiertas por varios tipos de barnices y plásticos, muchos de los cuales contienen aditivos químicos que pueden dañar los pies de la unidad, haciendo que aparezcan manchas difíciles o imposibles de quitar en la superficie del mueble.

- Si launidad ha sufrido cambios bruscos de temperatura, por ejemplo al pasar de una estancia fría a una caldeada, espere al menos dos horas antes de utilizarlo.

- El altavoz es resistente al agua a profundidades de hasta 1 metro, en conformidad con IPX7. De manera que se puede utilizar en un entorno húmedo sin ningún problema. Por favor, tenga en cuenta que todos los puertos de carga deben estar cerrados cuando el altavoz entre en contacto con el agua.

- No deposite objetos que contengan líquidos (por ejemplo, jarras) sobre la unidad.

- No deposite objetos tales como velas encendidas sobre la unidad.

- No abra la carcasa de la unidad bajo ninguna circunstancia. No se admitirá reclamación de garantía alguna por daños causados por un manejo inadecuado.

- No utilice ningún agente de limpieza, ya que podría dañar la carcasa. Limpie la unidad con un paño de piel limpio y húmedo.

- Debe prestarse especial atención a los aspectos medioambientales relacionados con la eliminación de la batería.

- No coloque sobre el aparato fuentes de llama abierta, tales como velas encendidas.

Batería recargable integrada PRECAUCIÓN:

- Existe riesgo de explosión si la batería se reemplaza por una no compatible.

- Deshacerse de una batería en el fuego o en un horno caliente, o aplastar o cortar mecánicamente una batería, puede provocar una explosión.

- Dejar una batería en un entorno con temperaturas extremadamente altas puede provocar una explosión o una fuga de líquido o gas inflamable.

- Una batería expuesta a una presión de aire extremadamente baja puede ocasionar una explosión o una fuga de líquido o gas inflamable.

Conformidad con la normativa WEEE y eliminación del aparato al final de su vida útil:

Este producto es conforme con la directiva de la UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE) (2012/19/UE). Este producto incorpora el símbolo de la clasificación selectiva para los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE).

 Este símbolo indica que este producto no debe eliminarse con otros desechos domésticos al final de su vida útil. El dispositivo usado debe ser devuelto al punto de recogida oficial para el reciclaje de los dispositivos eléctricos y electrónicos. Para encontrar estos sistemas de recogida, por favor, póngase en contacto con las autoridades locales o con el distribuidor donde se compró el producto. Cada hogar desempeña un papel importante en la recuperación y el reciclaje de los aparatos antiguos. La eliminación adecuada de los aparatos usados ayuda a prevenir las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

Cumplimiento de la directiva RoHS:

El producto que ha adquirido es conforme con la directiva de la UE sobre restricción de sustancias peligrosas (RoHS) (2011/65/UE). No contiene

ninguno de los materiales nocivos o prohibidos especificados en la directiva.

Información de embalaje

 El embalaje del producto está fabricado con material reciclable de acuerdo con las normativas nacionales sobre medio ambiente. No se deshaga del material de embalaje ni de los desechos domésticos o de otro tipo. Llévelos a los puntos de recogida de material de embalaje designados por las autoridades locales.

Información técnica

Este dispositivo cumple con las directivas de la EU sobre supresión de ruidos. Este producto es conforme a las directivas europeas 2014/53/EU y 2011/65/EU.

Puede encontrar la declaración de conformidad CE para el dispositivo en forma de archivo pdf en la página de inicio de Grundig www.grundig.com/downloads/doc.

Potencia de salida

RMS 3,5W, 1 % THD

Bluetooth

Rango de frecuencia 2.402 GHz-2.480GHz

Potencia transmitida máxima <5 dBm

Versión 5.0

Versión del Firmware 1.5

Versión del hardware 1.3

Rango de funcionamiento en área abierta: 30m (BT); 20m (TWS)

Batería recargable de iones de litio (Li-ion)

Integrada, 3,7V==2500 mAh, 9,25 Wh

Tiempo de reproducción: Más de 30 horas (50% del volumen)

Tiempo de carga de 3-4 horas

Alimentación eléctrica

Toma USB: Carga micro USB DC IN 5V==1A

Toma USB: Banco de energía DC OUT 5V==1A

Resistente al agua según los estándares IPX7

Manos libres

ENTRADA AUX

Conector estéreo de 3,5 mm

Respuesta de frecuencia 100Hz-16kHz

Dimensiones y peso del producto

97 mm (ancho) x 36 mm (profundidad) x 79 mm (altura)

Peso neto: 0,24 kg

Accesorios

Cable Micro USB (1)

PL

GRUNDIG JAM BEZPIECZEŃSTWO

Podczas konfigurowania urządzenia należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami:

- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do odtwarzania sygnałów dźwiękowych. Wszelkie inne zastosowanie jest zabronione.

- Zadbaj o dobrą wentylację w miejscu ustawienia urządzenia. Za urządzeniem pozostawić co najmniej 10 cm odstępu. Nie kładź niczego na otworach wentylacyjnych.

- Nie przykrywaj urządzenia gazetą, obrusem, ani zasłoną itp.

- Przy podejmowaniu decyzji, gdzie umieścić urządzenie, należy zwrócić uwagę, że powierzchnie mebli są pokryte różnymi rodzajami lakierów i tworzyw sztucznych, które w większości zawierają dodatki chemiczne. Może to powodować korozję nożek urządzenia, co z kolei tworzy plamy na powierzchni mebli, które mogą być trudno usuwalne lub niemożliwe do usunięcia.

- Jeśli to urządzenie narażone jest na nagłe zmiany temperatury, na przykład przy przenoszeniu go z pomieszczenia zimnego do ciepłego, odczekaj co najmniej dwie godziny przed jego załączeniem.

- Głośnik zapewnia wodoszczelność do głębokości maks. 1 m zgodnie z klasą ochrony IPX7. To oznacza, że można z niego bez problemu korzystać w otoczeniu mokrym. Podczas kontaktu z wodą wszystkie gniazda ładowania na głośniku muszą być zamknięte.

- Nie stawiaj na urządzeniu pojemników z płynami (np. wazonów).

- Nie stawiaj na urządzeniu żadnych przedmiotów takich jak płonące świeca.

- W żadnej sytuacji nigdy nie otwieraj obudowy urządzenia. Gwarancja na to urządzenie nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych nieprawidłowym obchodzeniem się z nim.

- Nie wolno czyścić produktu środkami, które mogą uszkodzić obudowę. Urządzenie należy czyścić nawilżoną ściereczką ze skóry.

- Podczas usuwania akumulatorów należy zwrócić uwagę na aspekty ochrony środowiska.

- W pobliżu urządzenia nie powinny znajdować się źródła otwartego ognia, np. zapalone świeceki.

Wbudowany akumulator wielokrotnego ładowania PR-ZESTROGA:

- Ryzyko wybuchu w razie wymiany na akumulator niewłaściwego typu.

- Wzrucanie akumulatora do ognia lub gorącego piekarnika bądź mechaniczne zmiżdżenie lub przecięcie może spowodować wybuch.

- Pozostawienie akumulatora w otoczeniu o bardzo wysokiej tempera-turze może spowodować wybuch lub wyciek palnej cieczy bądź gazu.

- Poddawanie akumulatora działaniu bardzo niskiego ciśnienia może spowodować wybuch lub wyciek palnej cieczy bądź gazu.

Zgodność z dyrektywą WEEE i usuwanie odpadów:

Niniejszy wyrób jest zgodny z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady (2012/19/WE). Wyrób ten oznaczony jest symbolem klasyfikacji zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych (WEEE).



Ten symbol oznacza, że sprzęt nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami gospodarstwa domowego po okresie jego użytkowania. Zużyte urządzenie należy oddać do specjalnego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego w celu utylizacji. Aby uzyskać informacje o punktach zbiórki w swojej okolicy należy skontaktować się z lokalnymi władzami lub punktem sprzedaży tego produktu. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku zużytego sprzętu. Odpowiednie postępowanie ze zużytym sprzętem zapobiega potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia.

Zgodność z dyrektywą RoHS:

Niniejszy wyrób jest zgodny z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady RoHS (Ograniczenie użycia substancji niebezpiecznych) (2011/65/WE). Nie zawiera szkodliwych i zakazanych materiałów, podanych w tej dyrektywie.

Informacje o opakowaniu



Opakowanie tego wyrobu wykonano z materiałów nadających się do recyklingu, zgodnie z naszym ustawodawstwem krajowym. Nie wyrzucaj materiałów opakowaniowych do śmieci wraz z innymi odpadkami domowymi. Oddaj je w jednym z wyznaczonych przez władze lokalne punktów zbiórki materiałów opakowaniowych.

Dane techniczne

Urządzenie to pracuje bez zakłóceń radiowych zgodnie z obowiązującymi dyrektywami UE. Produkt spełnia wymagania dyrektyw europejskich 2014/53/EU i 2011/65/EU.

Deklaracje zgodności CE dla tego urządzenia można znaleźć w postaci pliku pdf w witrynie internetowej firmy Grundig www.grundig.com/downloads/doc.

Moc wyjściowa

3,5W RMS, 1 % THD

Bluetooth

Zakres częstotliwości od 2402 do 2480 GHz

Maksymalna moc transmisji <5 dBm

Wersja 5.0

Wersja firmware 1.5

Wersja sprzętowa 1.3

Zakres działania na otwartej przestrzeni: 30 m (BT); 20 m (TWS)

Akumulator litowo-ionowy

Wbudowany 3,7 V==2500 mAh, 9,25 Wh

Czas odtwarzania: około 30 godzin (przy poziomie głośności 50%)

Czas ładowania 3-4 godziny

Zasilanie

Gniazdo USB: Ładowanie przez Micro USB DC IN 5 V==1A

Gniazdo USB: Power Bank DC OUT 5V==1A

Wodoszczelność wg IPX7

Funkcja głośnomówiąca

Wejście AUX

Stereo 3,5 mm Jack

Pasmo przenoszenia od 100 Hz do 16 kHz

Wymiary urządzenia/waga

97 mm (szer.)x 36 mm (gł.) x 79 mm (wys.)

Waga netto: 0,24 kg

Akcesoria

Kabel Micro USB (1)

TR

GRUNDIG JAM GÜVENLİK

Lütfen cihazı kurarken aşağıdaki talimatları dikkate alın:

- Bu cihaz ses sinyallerinin alınması için tasarlanmıştır. Bunun dışında bir amaçla kullanılmasına kesinlikle izin verilmez.

- Cihazı yerleştirirken yeterli havalandırmanın bulunduğundan emin olun. Cihazın arkasında en az 10 cm boşluk bulunmalıdır. Havalandırma deliklerin altına eşya koymayın.

- Cihazı gazete, masa örtüsü, perde vb. ile kapatmayın.

- Cihazı nereye yerleştireceğinize karar verirken mobilya yüzeylerinin, çoğu kimyasal katkı maddeleri içeren çeşitli türde lake ya da plastikte kaplanmış olduğunu unutmayın. Bunlar cihazın ayaklarında korozyona neden olabilir; bu da mobilyanın üzerinde çıkarması zor ya da imkansız lekelere yol açabilir.

- Cihaz ana sıcaklık değişimlerine maruz kaldığında, örneğin soğuk bir ortamdan alınıp sıcak bir odaya getirildiğinde, kullanmadan önce en az iki saat bekleyin.

- Hoparlör, IPX7'ye göre 1 metreye kadar olan derinliklerde su geçirmez. Bu sayede ıslak ortamlarda sorunsuz şekilde kullanılabilir. Hoparlör suyla temas ederken tüm şarj portları kapalı olmalıdır.

- Cihazın üzerine, içinde sıvı bulunan eşya (örneğin vazo, bardak) koymayın.

- Cihazın üzerine yanan mum gibi eşyaları koymayın.

- Hiçbir koşulda cihazın kasasını açmayın. Uygunsuz kullanımdan kaynaklanan hasara bağlı garanti talepleri kabul edilmez.

- Cihazın muhafazasına zarar verebileceğinden, herhangi bir temizleyici maddede kullanmayın. Cihazı temiz ve nemli bir deri kumaşla temizleyin.

- Pillerin imhasıyla ilgili olarak çevresel hususlara dikkat edilmelidir.

- Cihazın üzerine yanan mum gibi ağık alev kaynakları konulmamalıdır.

- Şarj edilebilir dahili pil DİKKAT:

- Yanlış tipte pil kullanılması patlama riski teşkil eder.

- Pilin ateşte veya fırında imha edilmesi, mekanik olarak ezilmesi veya kesilmesi patlama riskine yol açar.

- Pilin çok yüksek sıcaklıklı bir ortamda bırakılması patlamaya veya yanıcı sıvının ya da gazın sızmasına yol açabilir.

- Pilin çok düşük hava basıncına maruz kalması patlamaya veya yanıcı sıvının ya da gazın sızmasına yol açabilir.

Saklama

- Cihazı uzun süre kullanmayı düşünmüyorsanız, lütfen dikkatli bir şekilde saklayın.

- Cihazın fişinin çıkarıldığından ve tamamen kuru olduğundan emin olun.

- Elektrik kablосunu cihazın etrafına sarmayın.

- Serin ve kuru bir yerde saklayın.

- Cihazı çocukların ulaşamayacağı bir yerde muhafaza edin.

Taşıma ve nakliye

- Taşıma ve nakliye sırasında cihazı orijinal ambalaj ile birlikte taşıyın. Cihazın ambalajı, cihazı fiziksel hasarlara karşı koruyacaktır.

- Cihazın veya ambalajının üzerine ağır cisimler koymayın. Cihaz zarar görebilir.

- Cihazın düşürülmesi durumunda cihaz çalışmayabilir veya kalıcı hasar oluşabilir.

AEEE Yönetmeliğine Uyum ve Atık Ürünün Elden Geçirilmesi

Bu ürün T.C. Çevre ve Şehircilik Bakanlığı tarafından yayımlanan "Atık elektrikli ve Elektronik eşyaların Kontrolü Yönetmeliği"nde belirtilen zararlı ve yasaklı maddeleri içermez.



AEEE Yönetmeliğine uygundur. Bu ürün, geri dönüşümlü ve tekrar kullanılabilir nitelikteki yüksek kaliteli parça ve malzemelerden üretilmiştir. Bu nedenle, ürünün hizmet ömrünün sonunda evsel veya diğer atıklarla birlikte atmayın. Elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüşümü için bir toplama noktasına götürün. Bu toplama noktalarını bölgenizdeki yerel yönetime sorun. Kullanılmış ürünleri geri kazanıma vererek Çevrenin ve doğal kaynakların korunmasına yardımcı olun.

Ambalaj bilgisi



Ürünün ambalajı, Ulusal Mevzuatımız gereği geri dönüştürülebilir malzemelerden üretilmiştir. Ambalaj atığını evsel veya diğer atıklarla birlikte atmayın, yerel otoritenin belirttiği ambalaj toplama noktalarına atın.

Teknik Bilgiler

Bu cihaz, yürürlükteki EU direktiflerine uygun bir parazit bastırma sistemine sahiptir. Bu ürün 2014/53/EU ve 2011/65/EU sayılı Avrupa direktiflerine uygundur.

Cihazın CE uygunluk beyanının PDF formatını Grundig'in www.grundig.com/downloads/doc adresindeki ana sayfasında bulabilirsiniz.

Çıkış Gücü

RMS 3,5 W, %1 THD

Bluetooth

Frekans Aralığı 2.402 GHz-2.480 GHz

İletilen maksimum güç <5 dBm

Versiyon 5.0

Aygıt yazılımı versiyonu 1.5

Donanım versiyonu 1.3

Açık alanda çalışma aralığı: 30 m (BT); 20 m (TWS)

Şarj edilebilir lityum-iyon pil

Entegre 3,7 V==2500 mAh, 9,25 Wh

Oynatma süresi: 30+ saat (%50 ses)

Şarj süresi: 3-4 saat

Güç beslemesi

USB Soketi: Mikro USB Şarj DC IN 5V==1A

USB Soketi: Power Bank DC OUT 5V==1A

Su geçirmez IPX7

Eller serbest

AUX girişi

Stereo 3,5 mm Jack

Frekans Tepkisi 100 Hz-16 kHz

Ürünün Boyutları/Ağırlığı

97 mm (G) x 36 mm (D) x 79 mm (Y)

Net Ağırlık: 0,24 kg

Aksesuar

Mikro USB Kablusu (1)